

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31


Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: FIX.OIL**
- **Numer artykułu: 507104**
- **Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu Olej penetrujący**
- **Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
VERMEISTER SRL
Loc. Fornaci
I-24050 Mornico al Serio (Bergamo)
Tel. +39/035.4428190 Fax: +39/035.4428075
e-mail: info@vermeister.com
- **Numer telefonu alarmowego: +39.035.4428190**

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**
 Xn; Produkt szkodliwy
R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
R10: Produkt łatwopalny.
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.
- **Elementy oznakowania**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**
Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.
- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**
Xn Produkt szkodliwy
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory alifatyczne średnie
- **Zestawy R:**
10 Produkt łatwopalny.
65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- **Zestawy S:**
2 Chronić przed dziećmi.
13 Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.
46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.
56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**
Zawiera acidi grassi ramificati C6-C19, sali di cobalto, oksym butan-2-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
- **Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 2)

PL

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

Nazwa handlowa: **FIX.OIL**

(ciąg dalszy od strony 1)

· **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna:** Mieszaniny
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· Składniki niebezpieczne:

CAS: 64742-88-7 EINECS: 265-191-7	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory alifatyczne średnie Ⓢ Xn R65 R10	50-100%
CAS: 68409-81-4	acidi grassi ramificati C6-C19, sali di cobalto Ⓢ Xn R22; Ⓢ Xi R38; Ⓢ Xi R43; Ⓢ N R51/53	£ 0,2%
CAS: 96-29-7 EINECS: 202-496-6	oksym butan-2-onu Ⓢ T R48/25; Ⓢ Xi R43 R52/53	£ 0,1%

· Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Środki pierwszej pomocy

- **Opis środków pierwszej pomocy**
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.
- **Po styczności z okiem:** Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **Wskazówki dla lekarza:**
- **Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** CO₂, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

Nazwa handlowa: FIX.OIL

(ciąg dalszy od strony 2)

- Material skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.
- **Odniesienia do innych sekcji**
- Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
- Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
- Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Unikać rozpylania.
Stosować tylko w dobrze przewietrzanych obszarach.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.
Przedsięwziąć środki przeciwko naladowaniom elektrostatycznym.
- **Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- **Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
- **Ochrona dróg oddechowych:**
W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.
- **Ochrona rąk:**
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.
Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

Nazwa handlowa: **FIX.OIL**

(ciąg dalszy od strony 3)

- dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebiccia i go przestrzegać.
 - **Ochrona oczu:**

R

Okulary ochronne szczelnie zamknięte

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**· Ogólne dane****· Wygląd:**

Forma:	Płynny
Kolor:	Zgodnie z nazwą produktu
Zapach:	Charakterystyczny
Próg zapachu:	Nieokreślone.

· Wartość pH: Nieokreślone.**· Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	153°C

· Punkt zapłonu: 41°C**· Łatwopalność (stała gazowa):** Nie nadający się do zastosowania.**· Temperatura palenia się:** 265°C**· Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.**· Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.**· Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza groźących wybuchem.**· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

Dołna:	0,6 Vol %
Górna:	6,5 Vol %

· Ciśnienie pary w 20°C: 6,6 hPa

· Gęstość w 20°C:	0,89 g/cm ³
· Gęstość względna	Nieokreślone.
· Gęstość par	Nieokreślone.
· Szybkość parowania	Nieokreślone.

· Rozpuszczalność w/ mieszalność z**Woda:** Nie lub mało mieszalny.**· Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):** Nieokreślone.**· Lepkość:**

Dynamiczna:	Nieokreślone.
Kinetyczna:	Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

Nazwa handlowa: **FIX.OIL**

(ciąg dalszy od strony 4)

· Zawartość rozpuszczalników:	
rozpuszczalniki organiczne:	48,4 %
VOC (EC)	59,45 %
· Zawartość ciał stałych:	51,6 %
· Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

10 Stabilność i reaktywność

- **Reaktywność**
- **Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

- **Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

64742-88-7 Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory alifatyczne średnie

Ustne	LD50	>6500 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	>3000 mg/kg (rab)
Wdechowe	LC50/4 h	>14 mg/l (rat)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

12 Informacje ekologiczne

- **Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zachowanie się w obszarach środowiska:**
- **Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

Nazwa handlowa: **FIX.OIL**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

13 Postępowanie z odpadami

- **Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

14 Informacje dotyczące transportu

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVSEB (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID-GGVSEB:** 3 materiały ciekłe zapalne
- **Liczba Kemlera:** 30
- **Numer UN:** 1300
- **Grupa opakowań:** III
- **Nalepka:** 3
- **Prawidłowa nazwa przewożowa UN:** 1300 ZAMIENNIK TERPENTYNY
- **Ilości ograniczone (LQ)** 5L
- **Kategoria transportowa** 3
- **Kodów zakazu przewozu przez tunele D/E**

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 3
- **Numer UN:** 1300
- **Label** 3
- **Grupa opakowań:** III
- **Numer EMS:** F-E,S-E
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** TURPENTINE SUBSTITUTE

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 3
- **Numer UN/ID:** 1300
- **Label** 3
- **Grupa opakowań:** III
- **Właściwa nazwa techniczna:** TURPENTINE SUBSTITUTE

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2011

Aktualizacja: 20.05.2011

Nazwa handlowa: **FIX.OIL**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Uwaga: materiały ciekłe zapalne
- **Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**
Nie nadający się do zastosowania.

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**

R10 Produkt łatwopalny.

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

R38 Działa drażniąco na skórę.

R43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

R48/25 Działa toksycznie po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.

R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Reparto sicurezza prodotti

- **Partner dla kontaktów:**

Dott.ssa Roberta Fracchiolla

roberta.fracchiolla@vermeister.com